



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/48/301
24 August 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议
临时议程项目112*

提高妇女地位

提高妇女地位国际研究训练所

秘书长的说明

大会1991年12月16日第46/99号决议请秘书长向大会第四十八届会议提交一份关于提高妇女地位国际研究训练所活动的报告。秘书长在此向大会转交研训所编写的报告。

* A/48/150和Corr.1。

附 件

提高妇女地位国际研究训练所

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导言	1 - 4	3
二、研训所1992-1993两年期方案的概念构架	5 - 7	3
三、研训所方案活动的重点	8 - 57	4
A. 妇女、环境和可持续发展	9 - 22	4
B. 提高妇女能力的性别培训	23 - 34	7
C. 妇女和传播	35 - 42	9
D. 使妇女突显--改进有关妇女的统计和指标	43 - 57	10
四、研训所的宣传网络	58 - 64	14
五、研训所财政状况	65 - 69	15
六、结论	70	16
 附件. 1992-1993年提高妇女地位研训所通过内部印刷设施 印发的出版物和新闻材料		 17

一、导 言

1. 大会1991年12月16日第46/99号决议请秘书长向大会第四十八届会议提交关于提高妇女地位国际研究训练所活动的报告。

2. 在该次会议中,大会除其他事项外赞赏地注意到研究训练所继续发挥两种作用,既促使人注意妇女在发展主流中的作用,又是专门研究、训练和宣传的中心,特别是在对妇女和发展有影响的新领域;赞扬研训所继续努力将其研究和培训活动、尤其是加强关于妇女的统计方面的研究和培训活动同关于非正规部门、环境和通讯的特别重点密切结合;请研训所加强其解决有关对城乡妇女参与经济活动评价过低问题的活动,加强对有关妇女和发展的项目和方案进行监测、评价和影响分析并将结果反馈到业务系统;还请研训所继续加强同联合国系统各机构和合作,尤其是加强同那些处理妇女和发展问题的机构和合作,并在国际、区域和国家一级加强同各研究培训中心和研究培训所的合作。

3. 自研训所向大会提交其上个报告(A/46/325)以来,研训所尽力把其注意力集中于那些妨碍改善妇女的条件、提高其地位和影响总发展及进步的问题。

4. 通过其方案活动和通过研究、训练和宣传影响妇女和发展的活动,研训所继续发挥和肯定其促进使妇女参与发展的催化和倡导作用。

二、研训所1992-1993两年期方案的概念构架

5. 全球经过1970年代、1980年代和1990年代初的演变后,世界各地日益贫穷和有更多妇女变得贫穷,这个现象同发展战略的失败和结构调整政策的影响有关。妇女继续被排除在决策过程的范围外,得不到授权所需的资源。对妇女在国民经济领域内的贡献评价过低和鲜作宣传的因素使妇女的地位更加低下,目前还很明显的是,现行发展政策,包括结构调整方案对妇女有很不利的影响。由于在发展规划过程中,既没有妇女直接参与,也没有考虑其特别需要及问题,这对提高占全球穷人日增的大多数的妇女的地位造成障碍。为使发展可持续下去,研训所主张在规划各级必

须有妇女参与。

6. 在1992-1993两年期,查明两组方案:(a) 在发展战略中的主流性别;和(b) 通过评价妇女对社会经济发展的贡献使妇女引人注目。

7. 这两组方案是朝向授权妇女和扭转越来越多妇女贫穷化的趋势的重要步骤,目的在于解决城乡妇女所关切的问题和使她们逐步增加知识。方案的重点集中于棘手或持久问题。研训所认为如果妇女要在致力可持续发展方案方面发挥主导作用,就必须解决这些问题。

三、研训所方案活动的重点

8. 在所训所的发展战略主流性别政策中,特别注意妇女、环境和可持续发展、为授权妇女提供性别训练和妇女参与通讯。

A. 妇女、环境和可持续发展

9. 自1992年以来,研训所关心环境问题,这一点从它优先注意妇女、供水、卫生、新能源和可再生能源方案可见一斑。这些方案的部门性重点是对发展中国家在满足其能源和水需要方面面临的关键问题的及时反应。研训所试图把妇女的作用和需要引入各国政府所采取的国家行动的主流活动。在这两个部门方案的基础上和认识到有必要扩大其范围,研训所1990年开展一个关于妇女、环境和可持续发展的新方案。

10. 作为起点,研训所进行研究、分析在全球、区域及国家各级上不同部门是怎样看待和处理妇女、环境和可持续发展问题。在这方面,研训所与荷兰的乌得勒支大学和社会研究所合编题为《妇女、环境和可持续发展:朝向理论综合》研究报告。本研究报告全面审查在处理妇女和发展问题方面所用理论/方法论的办法,并由ZED书局出版,于1993年第三季发行。

11. 作为此概念办法的补充,研训所在四个国家—孟加拉国、巴西、布基纳法

索和塔希提进行关于影响到妇女的主要环境问题和在不同级为解决上述问题采取的行动的案例研究。这些研究将构成专门讨论妇女和环境问题即将出版的《研训所通讯》的基础。

12. 为筹备联合国环境和发展会议,研训所参加1992年在美国佛罗里迪亚州迈阿密举行的全球妇女与环境大会和1992年3月3日至4月2日在纽约举行的环境和发展会议筹备委员会的第四届会议。研训所与联合国若干机构、机关及其他组织合作,集中注意妇女在环境问题上发挥的中心作用,这些努力的结果是在题为:“妇女参与可持续发展全球行动”的第24章列入关于妇女、环境 and 发展的实质性建议以及议程21的其他有关章节。

13. 继环境和发展会议后,研训所的挑战是促进可持续发展战略,使妇女成为环境管理的主角和发展过程的平等伙伴。研训所的工作方案和未来重点直接响应环境和发展会议的准则和建议,其特别目的是协助使更多妇女作为决策者、规划员、管理员、科学家和技术顾问参与可持续发展政策及方案的设计、发展和执行,并加强和授权妇女办事处,妇女非政府组织和妇女团体为可持续发展增进能力。

14. 环境和发展会议的第一步具体后续行动是组织关于“妇女在无害环境和可持续发展中的作用”的区域间讲习班。研训所同秘书处的前经济及社会发展部的妇女和发展工作组合作,并协同中国国家科学和技术委员会以及全中国妇女联合会于1992年9月9日至15日在北京举办区域间讲习班,与会者人数超过100名。

15. 讲习班的长期目的是探讨旨在保证特别是在农村地区无害环境和可持续发展的办法和方式,着重妇女的作用和参与。

16. 讲习班的当前目的是查明在多边或双边基础上供捐助者资助的项目和促进可复制的可持续技术合作方案的执行。最终目的是确保妇女的经验和看法充分并入特别是农村地区的环境和可持续发展政策、方案及项目的设计和执行,并确保妇女参与执行这些政策。

17. 最后报告,其中包括这个区域间讲习班的进程情况及项目简介已由研训所

出版,并广为分发。

18. 鉴于妇女在筹办和管理可持续供水及卫生方案中的重要作用,原先于1986年筹办关于此题目的各传播媒介模拟训练计划业已改进。这项工作是同国际劳工组织的训练中心及前经济和社会发展部合作进行。这套计划旨在结合妇女的需要和确保她们参加无害环境供水及卫生方案的规划和执行。

19. 这套经改进的训练计划在研训所同前经济和社会发展部和亚洲及太平洋经济及社会委员会(亚太经社会)于1992年9月21日至25日在曼谷合办的亚洲区域讲习班中得到使用。

20. 为了确保在亚洲区域继续推广这套计划,研训所已改编材料,使之配合中国当地的环境。当获得更多经费时,这些材料将被译成中文。应要求,研训所现正筹备于1993年底和1994年初分别在拉丁美洲及加勒比区域举办两个分区域讲习班,一个用英文,另一个用西班牙文举办。

21. 主流性别在部门战略中的重要性用不着过分强调。自1982年以来,研训所在供水、卫生、新能源和可再生能源方面参与机构间协作和政策协调。这项战略目前包括妇女、环境和可持续发展的有关方面。因此,研训所积极参加行政协调委员会水资源秘书处内小组、联合国供水和卫生指导委员会、供水和卫生协作委员会、新能源和可再生能源和能源促进发展委员会以及自然资源委员会的工作。

22. 研训所深信须要进行更多研究,详述妇女作为环境管理员的所有方面。还须要进行更多研究,突出全球环境状况对妇女生命的影响。这项研究现正处于规划阶段中,将成为研训所在妇女和可持续发展方面的新训练计划的基础,并以决策者、发展规划者、负责环境方案及项目的官员以及非政府组织和妇女组织代表为对象。训练计划的三要目的将是促进结合妇女的需要和促进她们参加无害环境和可持续发展项目及方案。

B. 提高妇女能力的性别培训

23. 现已认识到可以导致提高妇女能力的性别培训的重要性。为了提供有关增加妇女参与决定和政策拟订的实际准则,研训所在有关性别的培训上专注于编制适当的培训教材和(或)培训方案。为了使妇女成为改善世界工作中的完整的伙伴,让她们有权利是不够的;妇女必须亦有机会发展和发挥她们的技能和才华。

1. 妇女参与发展资料集(妇女参与发展教材)

24. 自从向大会第四十六届会议提出上一次报告之后,已经完成了研训所妇女参与发展资料集(妇女参与发展教材)。

25. 决定采用资料集的方式乃是为了有利于使用上的灵活性和便利未来增补资料。资料集包括有下列组成部分:一. 联合国对妇女参与发展与男女平等地参与发展的前景的贡献;二. 有关性别问题和妇女参与发展的思潮的发展:通向一个新典范;三. 性别培训,包括美国的最新妇女参与发展教材和性别培训教程选集;四. 基本教材,包括有关男女参与发展课程内准则和书目及媒体参考材料;五. 有关对两性问题的敏感意识的暗示,特别包括两性问题敏感意识教学策略、妇女问题研究准则和两性问题敏感意识语文方面的简短叙述。

26. 虽然资料集所根据的乃是美国的经验,可是,由于可以研究和分析发展中国家妇女参与发展问题的国际背景,已经补充了资料集,所以它对发展中国家亦可适用。该件书目因为铭记着发展中国家的用户,所以就基于(但并不仅限于)联合国的材料,其理由包括:使教学人员更广泛地能得到比较不昂贵的材料,比较不难以获得该材料的英文以外的语文本,促进大学利用联合国的研究材料。

2. 协助决策者的电脑模式

27. 在目前经济和社会发展部,尤其是人口处的合作之下,已发展出电脑模式,

以用于帮助决策人员了解某些部门性政策间的关系和妇女地位的发展与改变。

28. 有关制订电脑模式的构想起源于早先检验一种以农村发展境况人口前景(生育率、教育、就业、产生收入等)政策问题为基础的妇女参与发展模式初步内容所取得的经验。此一模式曾由区域间和国家一级讨论会加以检验,从而显示出某些人口政策抉择对妇女的影响。它证明特别可以用于来自各个部门主管各部或各机构的高级别决策者进行对话,以期提高他们对各项政策的同性别方面的所生后果的认识敏感度以及为了获得最大的实效而考虑合并各部门政策。

29. 此一模式已修订了,以包括其中在功能关系方面对某些参数的改进成果和扩大其适用范围至其他部门。妇女参与发展模式目前有两个组成部分;一是专注于农村境况,另一则专注于城市境况,包括正式和非正式部门。

30. 第二个模式涵盖了有关妇女参与管理的问题并就此而说明提升妇女至管理人员所牵涉的政策抉择(教育、参加、升级、家庭政策等)。

3. 过渡时期东欧国家的培训需要评估

31. 为了协助改进经济转型时期东欧国家妇女经济境况,研训所已经展开题为“在农业部门提升妇女:东欧妇女和美国妇女间的经验交流”的长期项目的第一个阶段。按照研训所的任务规定,此一阶段需要进行有关保加利亚和匈牙利农业妇女情况的研究,从而能够评估其培训需要。

32. 基于此项评估结果并在追加经费如果许可的条件下,培训方案目标包括计划能在1994-1995两年期内进行保加利亚和匈牙利妇女同美利坚合众国依阿华、明尼苏达和威斯康星妇女的交流。

33. 目前在保加利亚和匈牙利,国家一级的研究者正在同研训所进行密切合作并领导一个研究小组负责编写国别报告和以后的培训需要评估报告。已经收到来自美援署的支助并且已安排协助该研究小组的两国领导人员参加美援署的有关性别认识培训的讲习班。美国农业部亦支助了该项目。研训所将会同美国农业部合作编制

未来的培训材料。

34. 研训所为了继续并加强其性别培训工作将会制订新的培训策略。此项工作的一个重要组成部分就是有计划地评价不同策略的有效性,以期确保所建议的方案乃立足于研究报告。此项工作是为了协助妇女获得实力并且促进可持续发展。

C. 妇女和传播

35. 《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》优先重视加强妇女在一切级别都参与传播媒体的工作,以期帮助消除定型印象和增加妇女对新闻界的参与。该战略还强调妇女另择传播方式的重要性并且吁请各国政府和其他人士向此类项目提供经费支助。

36. 研训所在1988年开始进行其研究和培训任务范围内的有关传播与妇女的工作在本报告所述期间,研训所已开始利用来自意大利政府的特定经费,在阿根廷、哥伦比亚和多米尼加共和国这三个拉丁美洲和加勒比地区国家进行有关其大众传播和替代媒体传播的研究项目。正在寻求三个主要的结果:第一,在中具有权威和影响力的高层;第二,各媒体显现出更多的妇女所喜爱的新闻材料;第三,各媒体应更切合实际地对妇女加以叙述。

37. 已委托每一国家的一个专注于妇女问题的非政府组织负责编制该国国别概况文件。此一项目的研究部分即将完成。研究的目标为设法了解妇女作为大众传播媒体和替代媒体的制作者和使用者的所处情况以及查明有利于妇女更好地从事和参与此类工作的各种策略。根据这些研究结果,本项目的第二阶段将会设法满足已查明的需要。

38. 选择大众传播乃是因为它在资讯、教育、娱乐和消费过程中所发挥的公认的作用,也是因为它是一咱有力的工具,此点可以征诸它有潜力引发、促进和伴随社会变迁、传播教育和训练领域内的资料,协助消除偏见和定型观念以及加速使妇女在可持续的公平发展中的贡献和责任获得肯定和接受。还研究过替代性媒体,以对

比所传播的各种有关妇女和有利妇女的讯息类型。

39. 国别概况资料与有关拟订传播支援材料的建议均已由全国性的讨论会加以讨论,包括所需战备的查明。此类概况资料已证明,媒体对妇女的叙述总的说来如从善意观点看,可说是很狭窄;如从恶意观点看,可说是不切实际、侮辱人和伤害人。

40. 已查明的主要需要包括:训练妇女关于大众传播和替代传播技能;传播材料的交换;为了将有限的资源做最大幅度的利用而共同制作传播材料;在关心性别问题的大众传播界人士、非政府组织、基层组织和研究人员之间建立对话。

41. 有必要结合大学、研究中心、政府方案和妇女组织,以期进行机构间的研究、训练活动和拟订有关妇女、性别和发展的传播材料。必须使广告公司和一般媒体都知道妇女希望获得哪种印象。同样重要的是,媒体必须反映出性别议题演变的过程和所产生的问题和冲突。关键在于必须发展由妇女控制和经营的传播媒体,以便提供正确反映妇女生活实况的资料和前景。

42. 根据研训所的工作情况和本领域内其他机关的工作情况,研训所目前正在编写一种有关使媒体工作人员和舆论界人士均能敏感地理解性别问题和妇女问题的手册。1994年内两个分区域讨论会将会论证此一手册。

D. 使妇女突显--改进有关妇女的统计和指标

43. 研训所长期以来一直承诺协助发展和改进国家、区域和国际各级别的按性别划分的统计。虽然对大多数发展中国家而言,数据制作者和用户都敏感地认识到此项问题仍旧是个障碍,可是,有此协家已经认识到并查出对精确、可靠和足够的男女性统计数据的各项需要。此外,已有人表示需要有工具和准则来协助发展有关男女两性人口的国家数据基并且有计划地编辑以现有数据资料来源为基准的以按性别划分的统计数字。

44. 研训所充分认识到这个情况和急需填补数据上的空白,实现彻底了解妇女的工作、她们对经济及社会的贡献这个目标,因此把其有关活动集中于四大类:(a)

训练和提供咨询服务；(b) 协助继续改进国际标准分类制度和有关概念；(c) 研究怎样更有效使用关于例如妇女老龄化和移民的具体妇女问题的统计资料及指标；(d) 为研制新技术及新方法以便切实评价妇女的有薪工作及无薪工作进行研究。

1. 训练和提供咨询服务

45. 在训练和提供咨询服务方面，研训所向土耳其国家部就在土耳其举办第一个关于妇女统计资料及指标国家讲习班提供技术援助，并在南太平洋的拉罗通加群岛及库克群岛举办分区域妇女统计资料训练班。

46. 上述两个训练班强调了通过数据生产者及数据使用者之间密切协作使从现有资源所得的数据得到充分使用，并制订关于如何建立或改进这两个集团之间对话的战略和处理目前应用于所有数据收集系统的概念所涉的困难及问题。特别是缺乏关于妇女的经济活动及贡献方面的具体数据问题。

47. 参加日本国际合作机构为提高妇女地位国家机构高级官员举办的研讨会（东京，1992年11月9日至12月2日）的人士也表达类似的关切，研训所被邀请在会上就妇女统计资料的问题发表演讲。研训所代表强调妇女的无薪工作及非正式部门的重要性和需要有关于妇女在这个部门的贡献及参与更详细而可靠的资料，作为在国家方案设计中充分考虑到妇女的先决条件。

48. 研训所同摩洛哥政府和其他联合国机构合作目前为非洲法语国家组织关于妇女的统计资料 and 指标分区域讲习班，并于1993年12月13日至17日在摩洛哥拉巴特为非洲法语国家举办讲习班的主要目的是制订关于如何更有效使用可得妇女统计资料的战略和处理由可导致在统计指标中有偏见地报道和叙述妇女的概念所产生的问题。讲习班特别旨在使数据生产者和数据使用者注意妇女问题和有必要收集和编纂关于妇女及发展的统计资料及指标。

49. 这将是该分区域第一个就此题目训练政府官员的讲习班。由于1995年将举行第四次妇女问题世界会议，讲习班的特别会议将专门训练如何使用妇女统计资料，

以帮助该分区域的国家为会议编写国别报告。将邀请每个与会国——阿尔及利亚、贝宁、布基纳法索、科特迪瓦、几内亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼日尔、塞内加尔、多哥及突尼斯派两名代表,即一名数据生产者和一名数据使用者。

2. 协助改进国际标准分类制度

50. 作为研训所和欧洲经济委员会(欧洲经委会)之间的持续合作活动的一部分,这两个机构于1992年4月在日内瓦举办了一个关于妇女统计资料的工作会议。所提出的建议涉及为1995年第四届世界妇女会议编制统计资料和编制出版物。还有人建议研训所/欧洲经委会的下一次联合工作会议应在世界会议6个月前召开,以便交流关于欧洲经济委员会区域国家在妇女统计资料领域里的新发展的经验和需要。

51. 研训所对改进国际标准分类制度及有关概念的现行工作的贡献导致它积极参加劳工组织1993年1月28日至2月6日举行的劳工统计问题专家会议和国民核算秘书间工作组1992年10月5日至9日举办的关于订正国民核算体制的区域间讨论会。

3. 研究怎样更有效使用与妇女特别有关的问题的现有统计资料

52. 为了协助满足对老龄化数据的需要和按照大会1989年12月8日第44/76号关于“老年妇女”决议的规定,研训所/统计处完成了题为“老年妇女的处境:现有统计资料及指标”的研究。除全面审查和分析关于人口老龄化及其对妇女所造成的后果的现有指标外,该项研究还查明每一个对老年妇女特别重要的广泛领域的适当指标,例如老年妇女在家庭结构及家庭中的地位;她们对正规教育体制及照顾幼龄儿童的贡献;她们的经济活动和参加劳动力以及老年妇女的经济及社会支助。

53. 研训所同国际移徙问题组织(移徙问题组织)及其他联合国机构协作,最近开展一个研究项目,试图制定一个概念框架和查明统计资料及指标,供分析妇女移徙问题、其决定因素和对家庭和社会的影响使用。这个项目的最初目的是为进一步研

究和查明针对移徙妇女的处境和其移徙的社会-经济后果的政策性战略提供指导方针。项目研究国内和国际移徙问题并且广泛审查驱使妇女移徙的不同原因。

4. 制定新技术及新方法以适当评价妇女的工作

54. 由于缺乏数据,未能进行数量分析,因此过低评价妇女的经济贡献,这个问题在生产和就业部门显示出来。现有数据没有正确算入参加劳动力的妇女人数和在正式市场制度外的生产数量及价值。

55. 认识到这些问题,国家及国际统计机构和学术研究人员积极衡量和评价非市场活动。不过,在合并市场及非市场活动构成一套结合经济核算数字方面仍有大量工作要做。1989年,统计委员会在其第二十五届会议上肯定这方面的进一步工作对各国的重大价值,尤其是需要关于编纂、评价和分析妇女对发展的贡献方法的技术报告,作为对国民核算体制的补充。

56. 国际辩论和研究工作最近突出了有关衡量和评价非市场生产及就业的概念和方法问题。在这个框架内,研训所1992年开展了其关于“衡量和评价无薪工作对社会及经济发展的贡献:通过时间使用的会计”迄今在这个项目下进行了两类活动:(a) 在国际论坛上和向某些外地专家说明项目的理论框架,(b) 开始进行四个国别案例研究,审查现有时间使用数据,评价所用方法的效能和查明具体政策及方法问题,以评价无薪工作,尤其妇女的工作。除案例研究外,还对适用于统计无薪工作、评价及就业问题的正式和非正式时间使用研究进行全球清查。预期案例研究和全球清查的结果可提供适用于统计妇女的有薪及无薪工作具有成本效益而精确的时间使用研究技术。这些技术将随后在案例研究国家试用。

57. 在执行项目时将同统计司秘书处、粮农组织、劳工组织及儿童基金会继续密切合作。

四、研训所的宣传网络

58. 由于其性质、资源、规章和业务原则,提高妇女地位研训所以别具新意的方​​式利用网络。提高妇女地位研训所通过与联合国组织和机构、政府和非政府组织、学术机构和妇女组织和集团的合作安排执行其工作。研训所全球战略的一个重要组成部分为其协调中心网络和国家一级的对应机构。与五个联合国区域委员会的合作以及与其他区域集团诸如美洲国家组织、伊斯兰会议组织、阿拉伯国家联盟、拉丁美洲经济体系(拉美经济体系)的合作对推广研训所的工作同样重要。

59. 研训所的经验显示出,通过建立网络,研训所得以扩大业务范围、争取最优利用其有限的财政资源和达到更大的推广范围,使其工作的影响更大。若干活动诸如组织与其方案有关的讨论会和会议都是与研训所的协调中心、各区域委员会、联合国机构、非政府组织、学术机构和妇女组织和集团合作执行的。因此,正在寻求新的合作方式以增加提高妇女地位研训所及其合作机构网络之间的互动关系。

60. 提高妇女地位研训所建立网络的一个显著的特征是在联合国特设见习方案的范围内训练年青的学者和研究员。该方案的目的是使见习人员熟悉与研训所工作方案及联合国系统有关的妇女与发展问题。

61. 《研训所通讯》是研训所与其关系网交换资料的渠道。该出版物不仅继续是研训所散布关于研训所方案活动重大成果的新闻的主要途径,并且是记录研究趋势和促进建立关于妇女和发展问题的全球关系网的主要方法。《研训所通讯》以英文、法文和西班牙文一年出版两次。

62. 为了确保有效的新闻流通,研训所定期增订其计算机处理的邮递名单、机构和专家名册,并编制向一般群众和发展社区宣传的有关新闻材料,包括海报和传单。此外,为了进一步加强新闻流通,定期向非政府组织汇报研训所的工作和为参与非政府社区举办的主要国际和区域活动编制和提出与提高妇女地位研训所工作有关的实质性文件。

63. 研训所保持在其研究和培训活动中设立固定的新闻单位的政策,因此,研训所的新闻方案不仅促进对研训所方案活动及其目标的了解,也促进对一般妇女和发展问题的了解。

64. 建立关系网和进入主流向来是而且继续是研训所业务方式的主要枢轴。它使研训所能以创新和多学科的方式进行关于妇女和发展的研究、培训和宣传的任务,尽管研训所的财政资源有限,研训所仍力求以新方法和新战略来加强其业务方式。

五、研训所财政状况

65. 提高妇女地位研训所全靠自愿捐款筹资。筹款工作仍然是研训所工作的重要部分,而且继续是优先问题。一个主要的组成部分是保持与主要捐助国政府的联系,以便取得研训所执行方案所需的捐款数额。财政稳定对研训所继续执行研训所董事会核可的研究、培训和宣传方案的能力至为重要。

66. 自成立以来,来自发展国家和发展中国家的成员国不断向为研训所设立的信托基金认捐,显示出成员国对研训所工作的支持。迄今为止,在一年一度的联合国发展活动认捐会议上宣布收到68个成员国的认捐。此外,提高妇女地位研训所收到各国政府和国际机构为具体项目提供的额外经费。1992-1993两年期收到的自愿捐款达\$3 209 422,比1990-1991两年期增加17%。

67. 此外,按照联合检查组关于联合国自治机构的建议,提高妇女地位研训所达到了1.58方案工作年的财政储备,应使研训所能够应付预计认捐额不足之数,从而确保研训所工作的持续性。

68. 提高妇女地位研训所要向那些自它成立以来一直向信托基金提供捐款支持研训所的成员国和那些最近才提供捐款的成员国表示感谢。

69. 持续经费允许研训所执行独立研究的职务,这些独立研究的结果一方面结合到政策和政策协调中去,一方面结合到业务活动中去,因此,不能忽视或低估对持续经费的需要。研训所要继续有效执行其关于妇女与发展问题的研究、培训和新闻

工作,就必须确保会员国对研训所信托基金所作的财务承担。

六、结论

70. 现已确认如果没有妇女充分参与,持续发展就不可能实现。二十一世纪议程特别强调在有关发展与环境的一切政策、方案和活动中尊重妇女因素并确认妇女在促进可持续发展方面的重要作用。研训所与提高妇女地位司和联合国妇女发展基金是联合国系统内唯一通过其组织章程专门致力于促进妇女参与发展从而提高妇女地位的实体。自1975年来,取得了一些突破,但还有许多工作尚待努力。必须取得一些研究成果,既能指导政策制定,又能引导项目执行。必须进行新的研究以查明问题所在和妇女关注的新领域。通过其吸取的经验和专门知识,研训所打算在第四届世界妇女大会前夕,竭尽全力促进《内罗毕前瞻性战略》的实现,从而确保妇女在社会中应有的地位。

注

¹ 《联合国环境与发展会议报告,里约热内卢,1992年6月3日至14日》(A/CONF.151/26/Rev.1(Vol.I)),决议一,附件二。

附 件

1992-1993年

提高妇女地位研训所通过内部印刷设施

印发的出版物和新闻材料

- 《如何改善向农村妇女提供的银行服务，行动指导方针》。1990年11月19日至30日在塞浦路斯尼科西亚举行的区域间讨论会报告。22页。(英文本)
- 《改善关于老年妇女处境的统计和指标的概念和方法问题协商会议报告》。纽约，1991年5月28日至30日。13页。(英文本)。
- 《评价方法学中有关妇女参与方面的问题》。协商会议报告：妇女参与发展方案和项目评价方法学，纽约。117页。(英文本)
- 《如何使用有关妇女在非正式部门中的地位和作用的统计数字的国家培训讨论会报告》。刚果布拉柴维尔，1991年8月19日至24日。101页(法文本)
- 《收集和分析有关妇女在非正式部门中的活动及其对国民生产的贡献的统计数字的方法问题区域讲习班报告》。布基纳法索，1990年10月8日至12日。76页。(法文本)
- 《编制和使用有关妇女在非正式部门中的地位和作用的统计数字的国家培训讨论会报告》。布基纳法索，1991年8月6日至20日。160页。(法文本)
- 《关于 妇 女在环境安全和可持续发展方面的作用的区域间讲习班：讲习班文献汇编》中国北京，1990年9月9日至15日。429页。(英文本)
- 《关于妇女在环境安全和可持续发展方面的作用的区域间讲习班，第二卷：项目简介》。中国北京，1992年9月9日至15日。319页。(英文本)
- 《农村妇女参与发展问题国家讨论讲习班》。多米尼加共和国圣地亚哥，1992年12月8日至9日，53页。(西班牙文本)
- 《妇女参与非正式部门的宏观经济政策分析会议报告》。罗马，1991年3月18日至22

日。44页(英文本)

《提高妇女地位研训所通讯第16号》,1991年冬季,非正式部门。40页。(法文本)

《提高妇女地位研训所通讯第17号》,1992年春季,妇女与管理。40页。(英文、西班牙文、法文本)

《提高妇女地位研训所通讯第18号》,1992年秋季,60页。(英文、西班牙文、法文本)

《提高妇女地位研训所内部》,1992年(两期),4页。(英文、西班牙文、法文本)

《提高妇女地位研训所内部》,1993年。4页。(英文、西班牙文、法文本)

题为《在非正式部门中的妇女》的传单(法文本)

题为《在拉丁美洲和加勒比地区的提高妇女地位研训所》的传单(英文、西班牙文本)

题为《提高妇女地位研训所对改善老年妇女的社会经济地位所作的贡献》的传单(英文本)

题为《妇女、环境和可持续发展:为更青葱翠绿的将来播下的种子》的传单(英文本)

题为《妇女、环境和可持续发展》的小册子。50页。(英文、西班牙文、法文本)

地球首脑会议资料单(英文、西班牙文、法文本)

题为《妇女在环境安全和可持续发展中的作用,第一卷:讲习班文献汇编;第二卷:项目简介》的小册子。2页。(英文本)

即将出版

《即将出版拉丁美洲妇女调查,关于性别和社会挑战的研究》。200页。

(西班牙文本)

《关于太平洋群岛妇女的统计和指标的分区域讲习班报告》。库克群岛拉罗通加,1992年11月30日至12月3日。140页。(英文本)

《老年妇女处境,已公布的统计和指标》。100页。(英文本)

《关于编汇冈比亚非正式部门中的妇女的统计数字的国家培训讲习班报告》。孔博滩,1991年5月8日至16日。150页。(英文本)

《提高妇女地位研训所通讯第19号》,1993年。

- - - - -